

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Anthoine de Bertrand (1540?-1581?)
Hé, Dieu du ciel, je n'eusse pas pensé
à quatre voix



Hé, Dieu du ciel, je n'eus-se pas pen - sé, je n'eus-se pas ____
 Hé, ____ Dieu du ciel, ____ je n'eus-se pas pen - sé, Hé, Dieu du ciel, je
 Hé, ____ Dieu du ciel, ____ je n'eus-se
 Hé, Dieu du ciel, je

8

— pen - sé Qu'un seul dé - part eust - cau - sé tant de pei - - -

n'eus-se pas pen - - - sé Qu'un seul dé - part eust cau - sé tant de pei - - -

8 pas pen - - - sé Qu'un seul dé - part eust cau - sé tant de pei - - -

n'eus-se pas pen - - - sé Qu'un seul dé - part eust cau - sé tant de pei - - -

18

ne. Je n'ay sur moy, Je n'ay sur moy nerf, _____ ny ten - don, ny vei - ne, Faï -

ne. Je n'ay sur moy, Je n'ay sur moy nerf, ny ten - don, _____ ny vei - ne, Faï -

8 ne. Je n'ay sur moy nerf, _____ ny ten - don, _____ ny vei - ne, _____

ne. _____ Je n'ay sur moy nerf, ny ten - don, _____ ny vei - ne, _____

26

e, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, Faï - e, ny cœur qui

e, ny cœur qui n'en soit of - fen - - - - sé, Faï - e, ny cœur qui n'en

— Faï - re, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, —

— Faï - e, ny cœur qui n'en soit of - - - fen - sé,

34

The musical score is written for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. It consists of four staves. The Soprano staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics for the Soprano part are: "n'en soit of - fen - sé, qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit". The Alto staff also begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics for the Alto part are: "soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit". The Tenor staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics for the Tenor part are: "Fai - e, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit". The Bass staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics for the Bass part are: "Fai - e, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit". The music is written in a common time signature (C). The lyrics are written below the corresponding staves.

n'en soit of - fen - sé, qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit

soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit

Fai - e, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit

Fai - e, ny cœur qui n'en soit of - fen - sé, Fai - e, ny cœur qui n'en soit

44

of - fen - sé. He - las! je suis à de-my tres - pas - sé, à

of-fen-sé. He - las! je suis, He - las! je suis à de-my tres - pas - sé, He-las!

of - fen - sé. He - las! je suis, He - las! je suis

of - fen - sé. He - las! je suis, He - las! je

53

de-my tres - pas - sé, Ains du tout mort, las! ma douce in - hu -

je suis à de-my tres - pas - - sé, Ains du tout mort, las! ma douce in - hu -

— à de-my tres - pas - - - sé, Ains du tout mort, las! ma douce in - hu -

suis à de-my tres - pas - - - sé, Ains du tout mort, las! ma douce in - hu -

62

mai - - - ne, A - vec - ques el - le, A - vec - ques elle, en s'en al - lant em-mai -

mai - - - ne, A - vec - ques el - le, A - vec - ques elle, en s'en al - lant em - mai -

8 mai - - - ne, A - vec - ques elle, en s'en al - lant em-mai -

mai - - - ne, A - vec - ques elle, en s'en al - lant em-mai -

71

ne Mon pau - vre cœur de ses beaux yeux bles - sé, Mon pau - vre

ne Mon pau - vre cœur de ses beaux yeux bles - - - - sé, Mon pau - vre

ne _____ Mon pau - vre cœur de ses beaux yeux bles - sé, _____

ne _____ Mon pau - vre cœur de ses beaux yeux _____ bles -

79

cœur de ses beaux yeux bles - sé, _____ de ses beaux yeux bles - sé, Mon pau - vre

cœur de ses beaux yeux _____ bles - sé, Mon pau - vre cœur de ses beaux yeux bles - sé, Mon pau - vre

_____ Mon pau - vre cœur de ses beaux yeux bles - sé, Mon pau - vre

sé, Mon pau - vre cœur de ses beaux yeux bles - sé, Mon pau - vre

88

cœur de ses beaux yeux bles - sé. Que pleust _____ à Dieu ne l'a-voir j - mais veu -

cœur de ses beaux yeux bles - sé. Que pleust à Dieu ne l'a-voir ja-mais veu -

cœur de ses beaux yeux bles - sé. Que pleust à Dieu ne l'a-voir ja-mais veu -

cœur de ses beaux yeux bles - sé. Que pleust à Dieu ne l'a-voir ja-mais veu -

97

ë! Son œil si beau ne m'eust la flamme es - mu - - - ë, Par qui me faut

ë! Son œil si beau ne m'eust la flamme es - mu - ë, Par qui me faut un tour-

ë! Son œil si beau ne m'eust la flmme es - mu - ë, Par qui me faut un__

ë! Son œil si beau ne m'eust la flamme es - mu - ë, Par qui me

106

un tour - ment re - ce - voir, un tour - ment re - ce - voir, un tour - ment re - ce - voir, Tel, ___

ment re - ce - voir, un tour - ment re - ce - voir, un tour - ment re - ce - voir, Tel,

___ tour-ment re - ce - voir, un tour - ment re - ce - voir, Tel, que ma

faut un _____ tour-ment re - ce - voir, un tour - ment re - ce - voir, Tel, que ma

114

— que ma main — m'oc - ci-roit a cette heu - - - re, Sans un pen - ser —

que ma main m'oc - ci-roit à cette heu - re, m'oc - ci-roit à cette heu - re, Sans un pen - ser —

main m'oc - ci-roit à cette heu - re, m'oc - ci - roit — à cette heu - re, Sans un pen - ser —

main m'oc - ci-roit à cette heu - re, m'oc - ci-roit à cette heu - re, Sans un pen - ser —

123

— que j'ay de la re - voir, Et ce pen - ser gar - de que je ne meu - re.

— que j'ay de la re - voir, Et — ce pen - ser gar - de que je ne meu - re, Et —

8 — que j'ay de la re - voir, — Et ce pen - ser gar - de que je ne meu - re, Et

— que j'ay de la re - voir, — Et —

132

Et _____ ce pen - ser gar - de que je ne meu - re, gar -

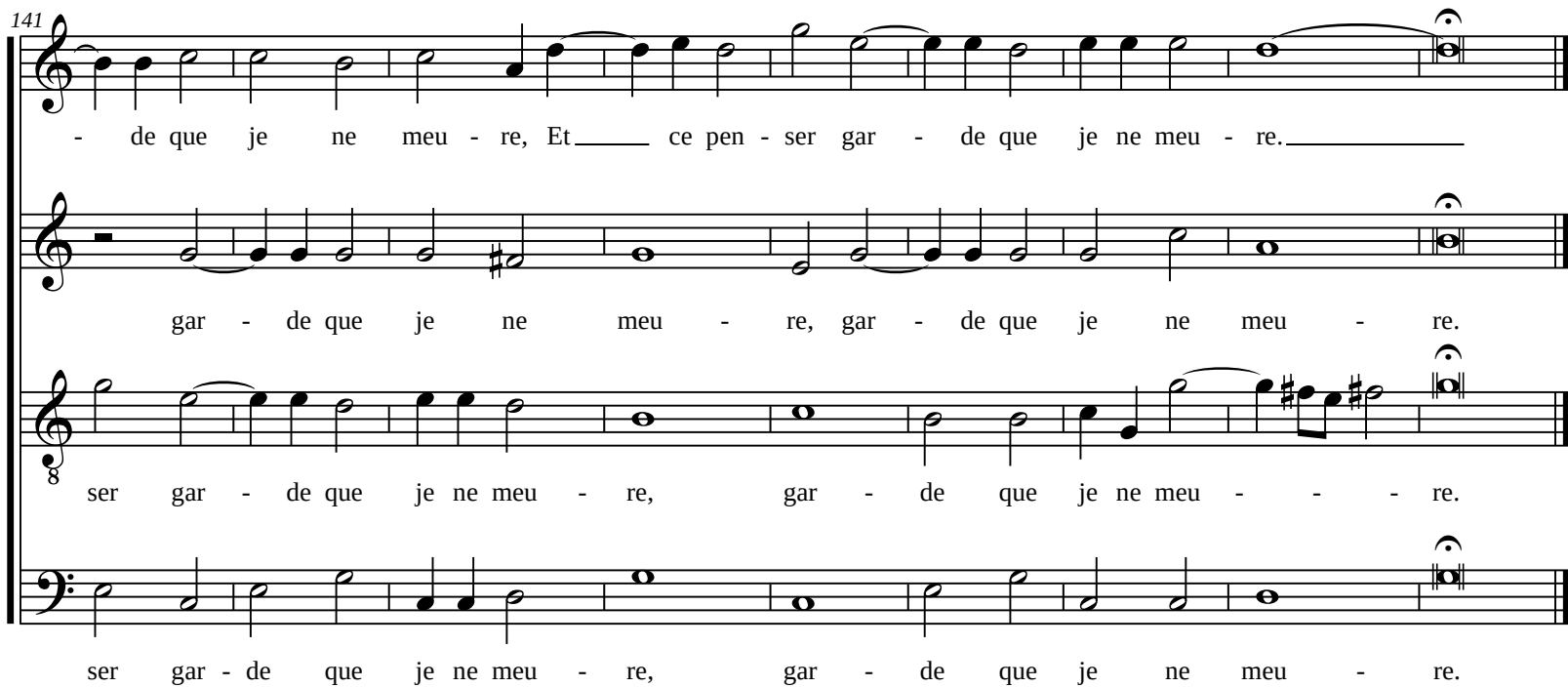
— ce pen - ser gar-de que je ne meu - re, Et _____ ce pen - ser gar - de que je ne meu - re,

ce pen - ser gar - de que je je meu - re, _____ Et _____ ce pen -

— ce pen - ser har - de que je ne meu - re, que je ne meu - re, Et ce pen -

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves. The first staff is in treble clef and contains a melodic line with several measures of rests followed by a phrase. The second staff is also in treble clef and contains a more active melodic line. The third staff is in treble clef with a '8' below the first note, indicating an octave. It contains a melodic line with some long notes. The fourth staff is in bass clef and contains a melodic line. The lyrics are in French and are written below each staff, with some lines split across staves. The lyrics are: 'Et _____ ce pen - ser gar - de que je ne meu - re, gar -', '— ce pen - ser gar-de que je ne meu - re, Et _____ ce pen - ser gar - de que je ne meu - re,', 'ce pen - ser gar - de que je je meu - re, _____ Et _____ ce pen -', and '— ce pen - ser har - de que je ne meu - re, que je ne meu - re, Et ce pen -'.

141



- de que je ne meu - re, Et ce pen - ser gar - de que je ne meu - re.

gar - de que je ne meu - re, gar - de que je ne meu - re.

8 ser gar - de que je ne meu - re, gar - de que je ne meu - re.

ser gar - de que je ne meu - re, gar - de que je ne meu - re.